



■發行所：財團法人基督教中華信義神學基金會
■郵政劃撥：01121881（戶名：中華信義神學院）
■中華郵政中臺字第 1322 號登記為雜誌交寄

■發行人：俞繼斌
■行政院新聞局局版臺省誌第 645 號
■出版：中華民國 93 年 9 月

新竹郵局許可證
新竹字第 0529 號

到遠方傳福音

學務長 李清珠

感謝主，當學院最近幾年定期有短宣的行動後，來自各方的呼聲不斷，無論是從國內或海外，我們真是看到「莊稼已經熟了」，是該義無反顧、邁向宣教之旅的時候了；謝謝主願意打發我們與祂同工，一起去收割祂的莊稼！

今年暑假，學院差派兩支短宣隊，遠到丹麥和泰北去傳福音；再一次經歷到祂是全地的主、愛世人的主，在各處興起祂自己的事工，顯明祂願意萬人得救、不願一人沉淪的心意。我們為神使用吳愛蓮教士和丹麥當地的同工服事丹麥中國難民營的同胞感恩，也為我們能參與他們兩週（6/29~7/15）的事奉，看到神奇妙的作為感謝主。我們也為林美雲牧師多年來埋在泰北阿卡族部落中，栽培當地同工、默默服事物資貧困但心靈單純的少數民族感恩，我們參與林牧師一週（7/12~7/20）的服事，同證福音的大能和寶貴。

透過此次的海外短宣，再次豐富我們學生的宣教經驗、擴展國度的視野；且聽每位參與短宣同學的見證，求主格外記念吳教士、林牧師兩位神的使女超越國界的事奉，賜福她們手中的工作，使更多人蒙福，並將一切的榮耀和頌讚歸給宣教的主——配得我們服事、愛我們到底的主耶穌基督，阿們！



丹麥短宣隊

苗其傑

感謝主讓我有機會參加這次的短宣，首先，可以認識不同地區的人們對福音的需要（不僅在丹麥的中國人）；其次也透過宣教士真誠對人的接納並愛心的榜樣，更明白上帝奇妙的愛，向我們這罪人所顯的恩典是何等的大。第三，感受到一個在基督裡新生命的成長，需要有許多弟兄姊妹的配搭服事來加以澆灌與培養，更是唯有上帝的恩典才能使人的生命得以長大成熟。

翁瑞亨

在藍天碧海，繁花綠茵，無污染的丹麥，竟遇到了一群心中無神，彼此勾心鬥角的中國同胞。有時候真懶得跟他們爭辯，但看見吳教士不止息的關懷，和上帝不吝嗇地供應，我只有驚悚於神偉大而奇妙的愛！

只有謙卑俯伏在主面前，祈求祂的引領時，神的大能才能降在其中。當我們承認自我的不完全

時，世人體會到我們的真誠。他們經歷到唯有在主耶穌裡人跟人可以如此地坦誠，沒有防衛和懼怕。

病得醫治，飢餓得飽足，不一定能使人經歷神，人在困難痛苦的時刻，你若陪伴他一同仰望神的憐憫，全心倚靠神，使他經歷神的帶領，這是使他進入信仰的不二法門。

翁蔡淑王

透過熱愛中國人靈魂的吳愛蓮宣教士發出的呼聲「請過來幫助我們：丹中團契！」我們一行六人就前往丹麥作為期二週的短宣。瑞亨與我住在一位剛受洗的中國弟兄家，太太則尚未信主，每天早上帶領他們查經，晚上一起看「十字架」的VCD，願這位太太和其獨生兒子儘快接受主，使全家歸主。

一位女醫師因著李老師特別為她妹妹禱告，感動不已；加上她因為有許多心事、愁煩，常常有同工徹夜與她陪談。在最後一堂感恩聚會中，她非常堅定決定信耶穌，並且要受洗。從她臉上可看出她在基督裡的新生命。

我們住宿的另一家庭是丹麥人，他們夫婦結婚近三十年，就在三十年前神賜給這位先生一節經文：「你素不認識的國民，你也必招來；素不認識你的國民，也必向你奔跑，都因耶和華你的神以色列。」

↓文承上頁



列的聖者，因為祂已經榮耀你。」(賽55:5)，當時不明白什麼意思，如今常有不少中國人和其他國的人到他們家聚會。在與我們分享此見證時，這位先生感動落淚說三十年後他們終於明白了神的話，在他們家中、教會中，神使用他們，把福音傳給中國人。

陳輝龍

「福音是上帝的大能，要救一切相信的，先是猶太人，後是希利尼人。」(羅1:16)。

今天的教會在歐洲已「世俗化」，莊嚴偌大的教堂僅少數年長者在做禮拜。這片福音「先得之地」今天仍需要上帝福音的大能，使他們能再一次共擔「普世福音宣教的使命」。「丹麥是老人、兒童的天堂，女權至上、動物受尊重保護，而男人比動物還沒地位！」是個注重人權和民主的國家。

當地的中國難民在取得合法居留前都因著吳愛蓮教士的幫助，接觸了福音。因在共產制度及階級鬥爭的環境長大，對於外來的信仰與傳教士(包括我們短宣隊成員)，這些同胞並不輕易打開他們內

心的世界。感謝主！在營會結束前的座談中，他們因著我們的真誠和愛而受感動，有人願意決志受洗。也有我們夫妻所探訪的兩個家庭，願在認識福音一段時間後受洗。我們確信這是聖靈的工作，要繼續使用在丹麥愛中國人靈魂的宣教士們。願將一切榮耀歸給天父！

林玫亭

在丹麥短宣中，認識一個中國家庭，剛生了老二，名叫“麗歐”(原意：美麗的歐洲)她的名字誠如我踏入丹麥的第一個印象。

為期兩週的短宣，首先感謝神賜下同工之間合作無間的服事，彼此支援及彼此代禱，雖在短宣期間，同工相聚時間並不多，但服事方向卻是一致，這一切要謝謝輔導的李清珠老師及隊長其傑在事前不斷與當地吳愛蓮教士的緊密聯繫；再則從吳教士的身上看見一顆無怨無悔愛中國人的心，成為中國大陸難民的最大幫助者，也因此打開了難民對福音渴慕的心。

對我自己而言，這是第一次出國宣教，使我對宣教有進一步的體驗。「一粒麥子不落在地裡死了，仍舊是一粒。若是死了，就結出許多子粒來。」

(約12:24)且願神紀念在世界任何一個角落默默付出的福音勇士們！



泰北 短宣隊

吳麗天

環境的限制、土地的貧瘠、人種的歧視...，都無法攔阻神的工作。從無到有，因著神差遣的僕人「林美雲牧師」的忠心及堅持，不懈怠的持守在這塊泰國邊緣被忽略的百姓—「阿卡族」人民身上，顯現了上帝極大的救恩計劃！二十多間教會、佈道所、神學院、幼稚園及孤兒院的建立彰顯出神的同在，深深的建立了阿卡族民的心，滋養了他們的靈魂！

此行八天短宣的學習和收獲，拓展了我屬靈的眼光。願神繼續賜下更多信心、勇氣堅固這地的百姓，為他們帶來在屬靈上更大的復興！

李明知

此次參加泰北短宣隊，到泰北阿卡族村落分享神的話語，是一次十分難忘的經歷。沒去之前只能憑空想像，經過八天的服事，由於林美雲牧師的全力支持和李鳳美傳道的幫助(特別在翻譯)，與阿

江伊君

很高興有機會去泰北學習服事和宣教，對我來說經歷到不同族群、文化、語言、生活習慣...，讓我有許多體會，也了解到當地福音的事工，因著神的愛在阿卡族中彰顯開來。看到阿卡族族人渴慕神的話語、單純倚靠神的信心也重新激勵我的信仰。並不因著語言有隔閡，因我們知道我們都是屬基督的，就像耶穌基督所給我們一生的應許。耶穌說：「我就是道路、真理、生命，若不藉著我沒有人能到父那裡去。」願主耶穌基督所愛的都蒙恩惠。

卡人初次見面，縱使語言不通，彼此並沒有陌生感，因著耶穌的愛而自然就有同屬一家人的感覺。所有隊員除了各盡所長的服事——帶領兒童、青少年的團康活動、分享信息



外，教導神學生聖經課程、擔任崇拜的講員，我們也有充滿挑戰的學習——清晨 5:30 的早靈修，自理三餐，踩在雨中泥濘地去探訪家庭，更大的功課是隨時要機動調整服事的時段和事工，感謝神使隊員有好的配搭和互相的支援。

林春美

感謝大家為我們的代禱，使我們泰北的行程一切平安、喜樂。神是顧念孤兒的神，從他們身上，我們學習到單純與知足；在簡單的飲食中（一菜一湯），他們卻如此的喜樂與滿足，是我們當學習的，如同保羅在腓立比書所說他已學會如何處豐盛與卑賤，且得了秘訣，就是靠著那加給他力量的，凡事都能做。原來簡單的生活中，也可創造豐盛的人生。因著生活較不便，隊員學習互相擔待、彼此接納、代禱與包容，正是此行短宣最大的功課與感恩。八人雖分兩隊，但彼此顧念之心，給予春美深深的感動。

黃利民

這次在泰北短宣隊，主要是去服事孤兒院中的孩子們。這些孩子是孤兒或是單親貧困的，但孤兒院幫助並解決了他們許多生活上及教育上的問題。宣教的事工，不只是「傳福音」而已，也看見人的需要，帶著耶穌的憐憫和愛的心腸，關心傳福音的對象在生活、物質和心靈上一切的需要；在林美雲牧師身上所看到的，正是這樣的事奉，她對阿卡族人的關切，是深深打動我心的。

孤兒院的孩子們雖有缺乏，但神是他們一切的

滿足；他們需要被滋潤，然而他們卻也滋潤了我們每一位短宣隊員。

劉碧玉

第一次參加國外的短宣，來到泰北的阿卡族部落，發現這裡的人非常單純，對信仰也是如此。許多的病痛、疑難雜症只要透過禱告，都得著解決，所以常常有許多的神蹟奇事在阿卡族人生活中出現。這是我需要向阿卡族人學習的地方——單純的信心及單單的仰望神。

王榮世

從心裡對宣教的負擔到實際的付諸行動，得到一些想法的印證，更多的是開拓了更寬廣的心靈視野。

懷著既緊張又興奮的心情踏上生平第一次的短宣之旅，來到泰北清萊山區阿卡族部落，那純樸清新的景象，深深吸引了我；而林美雲牧師十多年的青春歲月及辛勤耕耘更使我深深折服。

祈願個人在未來的神學裝備能更紮實，也能學好順服的功課。求主差派我到祂要我去的宣教工場，而我也能完全的信靠與順服。

王禮芬

「我的羊在諸山間、在各高岡上流離，在全地上分散，無人去尋，無人去找。」(結 34:6) 此次的泰北之行，大大擴張我的宣教遠象，讓我更深體會以西結書裡神的心意。這偏遠的山區，許多未得之民他們從未聽見福音，雖已有像林美雲牧師埋身在阿卡族十幾年，結出初熟果實，但尚有許多散落在緬甸、西藏、雲南邊界的少數民族部落，他們的心已預備，急需工人前往收割。



APELT 2004
【青少年輔導研習會】

其實
我懂你的心

- 專題◎認識後現代的青少年、建立家庭祭壇
- 培靈◎成為有影響力的青少年輔導
- 座談◎教會如何吸引青少年

從遊戲中認識青少年的心理及行為模式

讓教會或家庭進入青少年的世界·以聖經的核心價值建立年輕的生命

時間：2004年 11月 1~2日（週一~二） 地點：中華信義神學院（新竹市大學路 51 巷 11 號）主辦：中華信義神學院 協辦：新竹市同工聯禱會

多年來，本院除不斷提升院本部的教學品質，以培育符合時代需求並持守聖經真理的忠心神僕，更致力於將神學訓練擴及各個實用層面：為訓練向基層勞苦大眾傳福音的工人，十年來，我們已建立17個基層宣教教學中心，每季上課學生逾200位；為因應未來社會需求的「關顧與輔導碩士」學位也在二年前成立，每期選修學生約在30位上下，且不斷增加中；另全國第一個神學遠距教學系統也在去年開始招生上課…。

今年我們再接再勵，於上半年分別建立了4個分部，因此，學院今年的九月將和往年不同，因為全台4個分部（台北、台中、嘉南、高雄）與院本部同步開學，將本部的教學擴及分部，「建立以地方堂會為基地的神學訓練模式」，對信神來說，也是「擴建」，將寶貴的神學訓練「擴」展並「建」立在更多人身上，讓更多的基督徒接受完整的神學訓練後，使福音再藉著這些屬靈的精兵在台灣各地擴展，為台灣教會的宣教及牧養事工盡力。

未來，我們將在全省設立30個基層宣教教學中心及5個分部，使位於新竹的院本部和各分部的神學訓練作垂直分工，院本部提供高階及專業的神學學位課程，全省各分部及基宣教學中心則提供基礎及實用的證書課程，圖書館及出版社將

致力於提供教牧資源及信仰生活資源整合及出版；牧關、宣教、宗研三中心的運作，使在職牧者可以終身學習，使教會對他教團體的發展適度認識與警覺。另研究發展部門將持續與教會、機構深度合作，以保持學院各類教學及事工的務實性與永續發展。

為因應此神學教育系統的設計，院本部需以更充沛的師資群、更完整的圖書資料、更專業的行政作業、及更充足的房舍（提供約100位全修及短期進修生使用），以便有更合適的研習空間；除非有良好的硬體設備協助軟體的運作及延伸，我們才能提供切合時代工人及有效實用的宣教及教學資源給教會。

因此，「神學教育與教會資源中心」大樓擴建完成後，將形成一個神學院與教會緊密結合的網絡，猶如兩組契合的齒輪組，緊密結合、一起運動，穩健且充滿活力的積極外展佈道、牧養、增長…。誠邀眾教會與我們一同參與此項聖工，合力推廣，使神學教育更廣、更深的植基台灣；使福音「擴建」在尚未信主的97%人口領域中。

神學教育及教會資源中心大樓

【特色】神學院、合作教會、福音機構三方共享硬體

【樓層簡介】地下2層~地上7層，共2800坪

- 地下2樓 一室內停車位34格，加戶外車位，全院停車空間可擴至70~80停車格
- 地下1樓 一多功能大會堂（容納480人）、會議室、餐廳、廚房
- 1~2樓 一數位神學圖書館、合作教會社區中心及辦公室、室外運動場
- 3樓 一教室區、教師研究室、路德神學研究中心、宗研中心
- 4~7樓 一信徒訓練中心、靈修研習會館、學生宿舍、交誼廳

【擴建最新進度】1.已取得建照，正在進行1~7樓每層加高20公分變更設計申請案。

2.現金進帳已達3388萬，正朝向5000萬現金進帳目標，以利確定正確開工日。

【所需經費】預估新台幣一億五千萬元 【施工期】工期約20個月

投資信神、積寶在天 金錢放在利率不到2%的地上銀行，何不積存在天上銀行，擴建開工在即，信義神學院希望您加入一無息/低息 借款行列！

請將捐助本次擴建列入您的奉獻計劃中。

4- 擴建專案24小時服務專線：03-5710023#122，0972-104524（魯思豪、柯俊宇、郭抒綾）



9月

院務動態 與 代禱

【院長室】

- ◎ 請為院長在八月底完成給「亞略巴古」有關宗教研究中心的年度工作報告感恩。也感謝該機構長期以來支持學院在宗教研究事工上的發展。(備註：亞略巴古為北歐—基督教基金會，主要事工為宗教對話、古典神學作品出版等。)

【教務處】

1. 感謝神！本學年度院本部共錄取新生 15 名：神學碩士 (3 位)，道學碩士 (2 位)、關顧與輔導碩士 (7 位)，碩士部證書科 (2 位)，學士部轉學生 (1 位)，請為學生就學前的準備代禱。
2. 請為本院在美進修的儲備師資代禱：
 - * 林盈沼 (主修新約神學)：請為開學後的神學碩士資格考代禱。
 - * 鄭秀真 (主修舊約神學)：感謝神！暑假已通過法文資格考，請為開學後的博士資格考代禱。
 - * 白需德牧師 (主修系統神學)：為八月份考的德文及拉丁文考試能順利通過代禱，也為母親適應喪偶後及養老院的生活代禱。

【學務處】

1. 新生已於八月 23 日～九月 5 日完成新生訓練及教會觀摩，感謝神的保守，使新生對學院環境有更深的認識，對學習有更清楚的方向。
2. 請為九月 9～10 日的全院學前靈修會代禱，靈修會於苗栗勞工育樂中心舉行，全院師生同工都將參加，以迎接新學年的事奉和課業。

【行政處】

企 劃

1. 請為學院九月份在以下各教會的「信神主日」代禱，使更多教會認識學院且對學院的事工產生負擔。(9/12—湖口浸信會 9/19—通化教會 9/26—板橋和平堂)
2. 目前正籌畫十一月 1～2 日 APELT 研習營，本年度主題為「其實我懂你的心—後現代青少年輔導研習」，請為講員的預備、節目的安排及報名的人數代禱。

【研發處】

基 宣

1. 請為九月～十一月新一季的招生工作順利，使全台 17 個教學中心均有好的招生成效代禱，特別為九月即將在高雄後勁教會新成立的 2 個教學中心順利招生代禱。
2. 感謝神！基宣部已完成『基宣學友會』網站規劃，網站為：<http://www.cls.org.tw/clsaa2003/> 歡迎各區基宣同學可上網互相聯絡，發揮關懷互動機制。

誠徵

院長秘書

① 40 歲以下基督徒

② 中英文俱佳

③ 熟 Office 作業系統

詳洽

分機 121 李姊妹

分 部

- ◎ 請為九月份各分部的課程開設代禱，使分部的教學能造就各區基督徒：
 - 台北分部【台北靈光堂】—信仰要義 (學士部)、新約研讀 (碩士部)
 - 台中分部【全人關懷中心】—實用研經法 (學士部)
 - 嘉南分部【嘉義基督教醫院】—福音書 (學士部)、品格與靈命 (學士部)、
 - 高雄分部【高雄前鎮信義會】—新約研讀 (碩士部)
 - 新竹分部【院本部】—新約研讀 (碩士部)

遠距教學

- ◎ 本學期遠距教學課程『舊約研讀』於九月 6 日開課，請為授課老師的備課及學生的學習及在線上有良好的互動討論代禱。

【擴建】

1. 感謝神！目前的現金增至 3388 (8/31) 萬，無息借款也增至 293.3 萬，求神保守募款進度能加快，現金儘快達到 5000 萬，借款達到 6000 萬代禱，以利開工日的確定。
2. 變更設計圖已於八月下旬送達市府建管課審核，請為此變更案能順利審核通過及核發執照代禱。
3. 請為學院本學年至各教會推廣事工代禱，求神使更多的教會願意邀請本院前往推廣，也求神保守本院異象和使命及各類經費，均能獲教會大力支持。

校友消息 及 代禱

1. 感謝主！七月 11 日已被按立牧師職的校友李國源牧師，八月起至基隆「貴格會成功教會」服事；求主保守李牧師和師母在新環境的適應，賜福他們新的服事。
2. 感謝主！校友馬雅美於九月份起於「基督教迦南會大專團契」服事，請為未來服事工作及生活適應代禱。
3. 校友何宗杰、高慈清夫婦目前服事於中華基督教救助協會，請為此次全國早餐會的籌備與過程能榮神益人感恩。
4. 校友汪素梅目前於香港道風山「道風靈修研習中心」擔任執行秘書的服事。八月份回國省親並特別回母校探望師長同工，請繼續為他在香港的服事代禱。
5. 校友程進盛弟兄與賴雅芳姐妹將於十月 10 日 (日) 下午 3：30 在台中水湳浸信會舉行婚禮，並邀請俞院長證婚，請為雙方的事前籌備順利代禱。



【 研 討 會 】

時間 2004年12月6日(一)

地點 新竹·台灣長老教會聖經學院 會議室

講員 羅永光博士、鄭仰恩博士、羅偉博士、普愛民博士

對象 基督徒傳道人、神學生、研究生及一般信徒

報名方式 03-5710023#121 李姊妹 jodyl@cls.org.tw
(11月底報名截止)

中華信義神學宗教研究中心



學院經常費奉獻徵信
2004/7/1~2004/7/31

友 會

Lutheran Literature Society For The Chinese (USD)	500
Ying-chu Kramer (USD)	500
大愛社會服務協會(校友會)	2,000
王智彬 (進修)	3,000
主恩17 (進修)	1,000
主恩22	18,000
任秀妍	2,000
百合教會	1,000
吳海文 (進修)	1,000
李巾賢 (進修)	1,000
李源珍	500
李寶鳳	1,000
沈林鳳英	1,000
周純明 (進修1,000)	1,500
林木獅 (進修1,000)	2,000
林明珠 (進修)	500
林彥圭 (進修)	3,000
林恩聖 (進修)	1,000
信義宗福祉會	5,000
姚龍華	1,000
客家宣道神學院	1,000
孫景富 (助學金)	2,000
容詠蓮	200
校園福音團契青宣(講員費)	6,000
基督之家	14,000
天母感恩堂	1,700
貴格會大直教會	3,000
基督論壇 (講員費)	2,000
張文瑛	1,000
張淑卿	1,000
深井靈光堂	2,500
郭抒愛	1,000
陳一斌	1,000
陳玉瓊	500
陳建佑	3,000
陳韶然	2,000
陳麗玲	1,000
黃玉鈞	1,000
黃信傑 (進修)	1,000
黃博揚	1,000
黃業強 (助學金)	10,000
新天地美食館	1,500
新竹靈糧堂	9,000
楊元光 (進修)	1,000
溫永生 (進修)	500
詹慧芳 (助學金)	1,000
鄭才中 (助學金)	3,000
劉存恕	300
劉麗芬	1,000
黎志光 (進修1,000)	2,000
盧亞男	2,000
盧超群	5,000
鍾明光	1,000
魏達隆	1,000
羅綺萱	2,000
江傳仁 (進修500)	1,000
吳進春	1,000
宋宇宣	1,000
李國源	300

李雪惠	1,000
宜約堂	1,000
林正雄·林愛花	1,000
林奕足	2,000
邱正平	1,000
范秉添	1,000
徐統中	500
高聖臨	1,000
張素慎	1,000
陳秋信·許玉華	1,000
傅振瑛	1,000
廖閔郎 (進修500)	1,500
劉坤昌 (進修500)	1,000
簡麗花	1,000
中國信義會	2,000
生命堂	2,000
聖光堂	1,500
杜聖恩	1,000
宜蘭聖愛堂(講員費2,000)	3,500
恩光堂	3,000
王承國	1,000
黃國義	3,000
靈恩堂	3,000
中國信義會差會	7,063
Norwegian Lutheran Mission (USD)	7,063
中華民國臺灣基督教信義會	1,000
小港信義教會	2,000
沐恩之家	2,000
高英茂	1,000
陳淑貞	1,000
董寶鴻	1,500
中華信義會	1,000
王一言	1,000
王興旋	1,000
丘佩文 (進修)	1,000
主恩06 (進修10,000)	5,000
主恩24 (進修1,000)	20,000
伍國華 (進修1,000)	3,000
吳家駒 (進修1,000)	1,000
巫木誠 (進修1,000)	2,000
李四海	1,500
李惠珠 (進修)	1,000
周黎明 (進修)	1,000
林昭安 (進修)	5,000
唐乃琪 (進修)	1,000
孫介雲	2,000
得勝堂 (進修)	7,000
郭則修	300
陳愛光 (進修)	1,000
陳錦華 (進修10,000)	120,000
勝利堂	1,000
黃天箭 (進修)	500
黃淑蓉 (進修)	1,000
楊愛芳 (進修)	1,000
葉杏桃 (進修)	300
葉肇鈞 (進修)	1,000
詹秀蓉 (進修)	500
廖肇蓉 (進修1,000)	3,000
蕭秋鴻 (助學金)	1,000
賴佩君 (進修)	1,500
謝宗志	1,000
嚴秀珠	1,000
顧毓秀	5,000
中華福音信義會	17,000

王曼媛	2,000
王蘭芬	1,000
江霖山	1,000
林秀勤	500
段致海	500
張憲文	1,000
許剪絨	200
郭玉美	1,000
郭秀娥	400
曾阿水	600
董秀華	1,000
謝和珍	1,000
蘇張秀琴	2,000
中華福音道德會	2,000
協同中學宗教輔導室	2,000
真理堂	1,000
臺灣信義會	1,000
丁帥之	500
王天倫	500
王台生	24,000
王承偉	1,000
王映東	2,000
王維卉·邵麗民	10,000
主恩16 (進修2,000)	22,000
台北救恩社會服務協會	2,500
靈糧堂	1,000
何南春 (代轉1,000)	3,000
李徐直香 (代轉)	2,000
洪小英	1,000
洪金鋪	1,000
張其純	1,000
張樹權	1,000
曹匯文	1,000
梁樂群伉儷	4,000
郭冠寧	1,000
郭廣志伉儷	2,000
陳純慈	1,000
陳進成·許淑容	1,000
陳俊光·李穎姿	3,000
陳嘉衍	3,000
陳曉寅	2,000
麥愛堂	6,000
賈元慧	1,000
潭子佈道所	1,000
賴昭旻 (進修)	1,000
饒大衛·杜愛葆	4,000
中華信義神學院	1,000
大寶寶	1,000
主恩01 (進修1,000)	2,000
主恩02 (進修2,000)	5,000
主恩03 (進修3,000)	17,000
主恩04	9,000
主恩09	1,000
主恩12 (進修1,000)	4,000
李桂容 (進修1,000)	6,000
李清珠 (進修1,000)	6,000
李淑英 (進修)	2,000
林宜直 (助學金)	2,000
俞繼斌·梁聖芳	6,000
苗其傑 (進修)	1,000
張曉佩	1,000
郭曉輝	1,000
郭素鳳	500
陳冠賢 (進修)	2,000
陳崇猛	2,000
陳雯靜	1,000

擴建經費奉獻徵信
2004/7/1~2004/7/31

友 會	2,000
丁至剛	320
方玉瑄	5,000
朱知名	1,000
朱民正	1,000
吳海文	1,000
曹明光·夏淑美	3,000
張漢龍	500
許錦洲	10,000
陳昌漢	1,000
陳清惠	2,000
黃宏玉	300
盧亞男	1,000
戴憲達	1,000
謝春梅	20,000
校 友	500
陳春光	1,000
朱清棋	1,000
符麗冰	20,000
中國信義會	1,900
宜蘭聖愛堂	5,000
林世軒	1,000
林素蘭	1,000
張慧明	1,000
黃國義	1,000
中華民國臺灣基督教信義會	500
王存忠	800
朱雲美	360
邱正平	1,000
俞禮誠	500
夏玉春	1,000
張信援	247
曾玉娟	400
黃正言	500
趙若新	220
戴菊枝	1,000
顏秀真	251
顏慧蓮	300
蘇文娟	800
中華民國臺灣基督教信義會	1,000
鄭秀月	1,000
中華信義會	36,900
仁愛堂	8,000
王一言	10,000
主恩23	20,000
主恩24	2,000
伍國華	1,000
吳杰霖	5,000
巫木誠	2,000
李啓誠	500
李碧華	1,000
李麗屏	1,000
周弘裕	1,000
林秀美	2,000
林珊如	1,000

林淑慧	2,000
牧恩堂	5,400
唐嘉美	1,000
高慧純	6,000
莊秀冉	1,000
許曉芬	1,350
陳培正	3,000
勝利堂	6,000
黃華宗	2,000
福恩堂	5,000
劉燕玉	2,000
談雲生	11,000
盧家權	6,000
謝宗志	1,000

中華福音信義會	1,000
施金銀	1,000
段景華	2,000
唐文慧	100
蘇燕雲	1,000
中華福音道德會	2,000
馮顯晴	2,000
臺灣信義會	1,500
王維卉·邵麗民	6,000
許桂毅	6,000
陳秀玉	6,000
賴昭旻	1,000
中華信義神學院	500

大寶寶	500
主恩01	1,000
主恩02	1,000
主恩03	5,000
主恩12	1,000
李清珠	1,000
王裁寬	500
苗其傑	1,000
張曉佩	1,000
郭抒綾	1,000
黃利民	1,000
韓君意·胡鵬英	1,000

93/7/1~93/7/31	
一般經費	
累積餘絀	-4,720,378
本期收入	981,167
本期支出	1,311,043
本期餘絀	-329,876
累積餘絀	-5,050,254
擴建基金	
累積餘額	32,520,819
本期收入	425,284
本期支出	39,713
本期餘額	385,571
累積餘額	32,906,390

感謝家教會及弟兄姊妹對本院聖工的支持與奉獻。本次徵信，若有錯誤請來電(5710023#111)告知財務助理胡鵬英姊妹更正。若以金融卡轉帳奉獻者，請以電話或傳真告知姓名、住址，以便奉寄收據。



廣告回信

台灣中區郵政管理局登記證

中台字第3154號

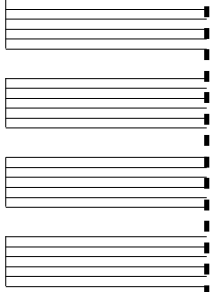
郵資已付·免貼郵票

地址：

收件人：

300 新竹市大學路51巷11號

財團法人基督敎中華信義神學基金會收



與信神一同寫歷史

為教會打造福音根基

學院擴建在即，將於暑期正式破土動工，目前已承諾奉獻款超過9000萬，現金入帳達3388萬。請您以有限的財力，支持無限的神學教育，憑著您的感動及能力，參與以下擴建奉獻專案——

股票奉獻

您手上多餘的投資或公司所配的股票，轉奉獻信神擴建，讓您的投資在神的國度得到無價報酬。

(上市、上櫃股票皆可)

無息/低息借款

低利率的存款轉借信神擴建，可選擇年限還款，幫助信神完成基礎建設，培育更多神國精兵，造就更多信徒領袖。

一日所得奉獻·讓一日變永恆

奉獻一日工作所得，建造一棟神學院、福音機構、教會共享的大樓，奉獻方式可以信用卡轉帳、郵局轉帳、郵局劃撥等方式。(請參第8版奉獻授權書)

奉獻專線

03-5710023#110 張玉絲姊妹
0972-104524 詹思豪處長
josephl@cls.org.tw

收據號碼：

◎存款交易代號請參見本單背面說明

郵政劃撥儲金存款單		收 款 帳 號		0 1 1 2 1 8 8 1	
新台幣		戶 名		中華信義神學院	
(請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字)		姓名		寄 款 人	
經辦局收款戳主管		通訊處		姓 名	
寄款人代號		電話		寄 款 人	

虛線內備機器印證用請勿填寫

◎帳戶本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。

郵政劃撥儲金存款通知單		收 款 帳 號		0 1 1 2 1 8 8 1	
新台幣		戶 名		中華信義神學院	
(請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字)		姓名		寄 款 人	
經辦局收款戳主管		通訊處		姓 名	
寄款人代號		電話		寄 款 人	

◎本收據由電腦印錄，寄款人請勿填寫。
◎寄款人請注意背面說明。

郵政劃撥儲金存款收據		收 款 帳 號		0 1 1 2 1 8 8 1	
存款金額		電腦記錄		姓 名	
經辦局收款戳		寄款人代號		寄 款 人	

寄款人收執聯

奉獻徵信 轉帳授權書

以下徵信授權欄請三選一，以免重複扣款
 投郵寄回（免貼郵票）
 或傳真回本校（03）5726425

單位/個人名稱：_____

收據抬頭：_____

電話：(公)_____ (宅)_____

行動：_____

聯絡電話：() _____

地址：_____

所屬教會：_____

E-mail：_____

奉獻種類：經常費 擴建經費 儲備師資
學生獎助學金 其他

【一分鐘完成奉獻】電話信用卡轉帳專線

專人接聽—安全、簡便、快速

奉獻專線：0972-104524 (24hr) 魯思豪處長

郵局自動轉帳授權

戶名：_____

儲戶 統一編號 / 身份證字號：_____

存簿局號：_____

存簿帳號：_____

每月奉獻：_____

奉獻期限：自____年____月至____年____月

簽名或蓋章：_____

信用卡奉獻授權

信用卡卡別： VISA MASTER JCB
 AE 大來

信用卡卡號：_____

期限：西元____年____月止

每月奉獻：_____

奉獻期限：自____年____月至____年____月

簽名：_____ (同信用卡上簽名)

消費日期：_____ (本欄免填)

劃撥存款收據收執聯注意事項

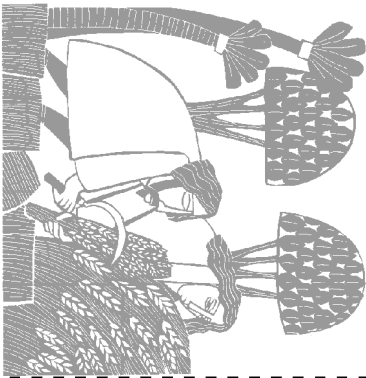
- 一、本收據請妥為保管，以便日後查考。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函交原存款局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收款郵局收訖章者無效。

請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名、通訊處請詳細填明，以免誤寄。抵付票據之存款，務請於交換日前一天存入。
- 二、每筆存款至少需在新台幣十元以上，且填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件
- 五、本存款單金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款單以機器分檢，請勿折疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符。如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。

【我們所需的經費】

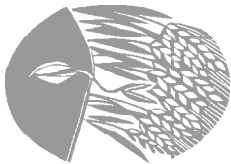
1. 經常費：每年需 2,000 萬元
教學、學務、圖書、設備、水電、行政、出版...等費用
2. 擴建費：共需 1.5 億元
興建神學教育與教會資源中心大樓
3. 儲備師資：每年需 300 萬元
為在美進修神學的 2 位本國師資



【通訊欄】

謝謝您的奉獻！
 為方便財務同工作業，
 請勾選您本筆金額所奉獻的款項。

- 經常費
- 擴建經費
- 儲備師資
- 學生獎助學金
- 其他 _____



備註：